Administrative Office of the Courts

Supreme Court of New Mexico

Arthur W. Pepin, Director Patrick Simpson, Deputy Director



237 Don Gaspar, Room 25 Santa Fe, NM 87501 (505) 827-4800 (505) 827-4824 (fax) www.nmcourts.gov

New Mexico Court Interpreter Certification Testing Policies

(As approved by the Court Interpreter Advisory Committee 3/12/10 & 5/14/2010)

Step 1: Certification candidates must receive a passing score of 80% on the Consortium Written Exam prior to be invited to sit for the Oral Certification Examinations.

Candidates must wait one year before retaking the written examination if they fail to pass with a score of 80% or better.

Candidates who pass the Written Examination may move forward to the oral examinations at any time.

Step 2: Certification candidates must receive a passing score of 70% on the Simultaneous Examination prior to being invited to sit for the Consecutive and Sight Translation Examinations.

Candidates who pass the Simultaneous Examination must sit for the Consecutive and Sight Translation Examinations within twelve months of having the Simultaneous Examination. If they fail to initiate Step 3 of the certification process within twelve months, they will be required to retake the Simultaneous Examination.

Step 3: Certification candidates must receive a passing score of 70% on the Consecutive Interpreting Examination and the Sight Translation Examination.

Candidates who pass either Sight Translation or Consecutive Interpreting, but not both examinations, which are given together, must retake both Sight Translation and Consecutive.

Note:

- Candidates may take the oral examinations twice in a ten-month period, assuming they
 are taking a different version of the examination. Candidates who fail an examination
 for which there is no alternate version must wait a full twelve months prior to retaking
 the oral examination.
- If a candidate scores 65% or better, but fails to pass an oral examination, they may request re-rating of the examination at their expense. The request for re-rating must be made within 30 days of the candidate's receipt of their exam scores.